

Il presente prodotto necessita di un dispositivo di controllo per conformarsi alle specifiche di progettazione ecocompatibile obbligatorie di cui al regolamento (UE) 2024/1103

*This product needs a control to comply with the mandatory ecodesign requirements set out in Regulation (EU) 2024/1103*

Este producto requiere un control para cumplir los requisitos obligatorios de de diseño ecológico establecidos en el Reglamento (UE) 2024/1103

Contatti:  
*Contacts details:*  
 Datos de contacto:  
 Telefono (+39) 02 906991  
*Phone*  
 Teléfono  
 Telefax (+39) 02 9064625  
*Fax*

Nome e indirizzo fabbricante o del mandatario  
*Name and address of the manufacturer of its authorised representative*  
 Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado

**VORTICE S.p.A.**  
 Strada Cerca, 2 Frazione di Zoate 20067 Tribiano (Milano)



Identificativo/i del modello:  
*Model identifier(s):*  
 Identificador/es del modelo:

**THERMOLOGIKA**

Dato Item Partida	Simbolo Symbol Símbolo	Valore Value Valor	Unità Unit Unidad	Dato Item Partida	Unità Unit Partida
-------------------------	------------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------	--------------------------

**Funzioni di controllo necessarie per conformarsi alle specifiche di progettazione ecocompatibile obbligatorie di cui al regolamento (UE) 2024/1103**  
*Control functions necessary to comply with the mandatory ecodesign requirements set out in Regulation (EU) 2024/1103*  
**Funciones de control necesarias para cumplir los requisitos obligatorios de diseño ecológico establecidos en el Reglamento (UE) 2024/1103**

<b>Potenza termica</b> <i>Heat output</i> <b>Potencia calorífica</b>			
Potenza termica nominale <i>Nominal heat output</i> Potencia calorífica nominal	P <sub>nom</sub>	1,800	kW
Potenza termica minima (indicativa) <i>Minimum heat output (indicativa)</i> Potencia calorífica mínima (indicativa)	P <sub>min</sub>	0,600	kW
Massima potenza termica continua <i>Maximum continous heat output</i> Potencia calorífica máxima continuada	P <sub>max,c</sub>	1,800	kW

**Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)**  
*Type of heat output/room temperature control (select one)*

**Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)**

Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente  
*Single stage heat output and no room temperature control*  
 potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior no

Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente  
*two or more manual stages, no room temperature control*  
 dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior no

Controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico  
*mechanic thermostat room temperature control*  
 control de temperatura interior mediante termostato mecánico no

Controllo elettronico della temperatura ambiente  
*electronic room temperature control*  
 control electrónico de temperatura interior no

Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero  
*electronic room temperature control plus day timer*  
 control electrónico de temperatura interior y temporizador diario no

Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale  
*electronic room temperature control plus week timer*  
 control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal si  
 yes  
 sí

**Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)**  
*Other control options (multiple selections possible)*  
**Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)**

Rilevamento di presenza  
*presence detection*  
 detección de presencia si  
 yes  
 sí

Rilevamento di finestre aperte  
*open window detection*  
 opción de control a distancia no

Opzione di controllo a distanza  
*distance control option*  
 opción de control a distancia no

Controllo di avviamento adattivo  
*adaptive start control*  
 control de puesta en marcha adaptable no

Limitazione del tempo di funzionamento  
*working time limitation*  
 limitación de tiempo de funcionamiento no

Termometro a globo nero  
*black bulb sensor*  
 sensor de lámpara negra no

Funzionalità di autoapprendimento  
*self-learning functionality*  
 funcionalidad de autoaprendizaje no

Precisione del dispositivo di controllo  
*control accuracy*  
 precisión de control no

Ce produit nécessite un dispositif de contrôle pour satisfaire aux exigences d'écoconception obligatoires définies dans le règlement (UE) 2024/1103.  
Dieses Produkt muss durch einen Regler ergänzt werden, um die verbindlichen Ökodesign-Anforderungen der Verordnung (EU) 2024/1103 zu erfüllen.

Coordonnées:  
Kontaktangaben:  
Téléphone (+39) 02 906991  
Telefonnummer  
Télécopie (+39) 02 9064625  
Fax

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire  
Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten

**VORTICE S.p.A.**  
Strada Cerca, 2 Frazione di Zoate 20067 Tribiano (Milano)



Référence(s) du modèle:  
Modellkennung(en):

**THERMOLOGIKA**

Élément  
Angabe

Symbole  
Symbol

Valeur  
Wert

Unité  
Einheit

Élément  
Angabe

Unité  
Einheit

Fonctions de contrôle nécessaires pour satisfaire aux exigences d'écoconception obligatoires définies dans le règlement (UE) 2024/1103.

Regelungsfunktionen, die zur Erfüllung der verbindlichen Ökodesign-Anforderungen der Verordnung (EU) 2024/1103 erforderlich sind

**Puissance thermique**  
Wärmeleistung

Puissance thermique nominale  
Nennwärmeleistung

$P_{nom}$

1,800

kW

Puissance thermique minimale (indicative)  
Mindestwärmeleistung (Richtwert)

$P_{min}$

0,600

kW

Puissance thermique maximale continue  
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung

$P_{max,c}$

1,800

kW

**Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)**

Art des Wärmeleistungs-/ Raumtemperaturreglers (bitte eine Möglichkeit auswählen)

contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce  
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle

non  
nein

contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce  
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle

non  
nein

contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique  
Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat

non  
nein

contrôle électronique de la température de la pièce  
Elektronischer Raumtemperaturregler

non  
nein

contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier  
Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung

non  
nein

contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire  
Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung

oui  
ja

**Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)**  
Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)

détection de présence  
Präsenzerkennung

oui  
ja

Détecteur de fenêtre ouverte  
Erkennung offener Fenster

non  
nein

option contrôle à distance  
Fernbedienungsoption

non  
nein

contrôle adaptatif de l'activation  
Adaptive Regelung des Heizbeginns

non  
nein

limitation de la durée d'activation  
Betriebszeitbegrenzung

non  
nein

capteur à globe noir  
Schwarzkugelsensor

non  
nein

fonctionnalité d'auto-apprentissage  
Selbstlernfunktion

non  
nein

exactitude des réglages  
Regelungsgenauigkeit

non  
nein